

Vittone S.r.l | Frazione Gallenca 6, 10087 VALPERGA (TO) - ITALY
+39 0124.617 145 | PEC vittonesrl@legalmail.it
info@vittonesrl.com | www.vittonesrl.com
IVA - CF - VAT N° 00530230010 | Cap. Soc. € 624.000 i. v.
Registro Imprese Torino 00530230010

Tipo Documento Bolla	Numero 2500025	Data 16/01/25	Foglio 1
Cliente MAGNA PT SPA VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO Tel:0805858111 BA Fax:0805858554 Merce da Consegnare A: VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO Tel:0805858111 BA Fax:0805858554			

Trasporto a Mezzo SCHWEITZER	Porto	Causale Trasporto Vendita	
Agente	Codice Cliente 4010000163	Codice Fiscale 04886850728	Partita IVA IT 04886850728

Riga	Descrizione	U.M.	Quantità
006	Vs. Rifer. Ordine del Num. 5500041319@00002 080.91 ZAHNKRANZ Vs Cod.: 2511108091 Lotto: 305728-C 400 HESON N°pezzi X cassone 175,000 =====	NR	3675,000 21,000
HESON CON DISTANZIALI INSERITI =====			
KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 3675 Quantità effettiva: 3675 Tipo imballaggio: 21 Quantità imballi: 21 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 22/1/25 Firma:			422M

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)
22 GEN 2025

"Ricordo con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Totale Colli 21	Peso Netto 18926,0000 KG	Peso Lordo 20396,0000 KG	Volume MC	Aspetto Esteriore Dei Beni CASSONI LAMIERA
Trasportatore SCHWEITZER GMBH & CO CARL BENZ STR.23 - 71634 LUDWIGSBURG D				

Targa LB SC 2480	☐ Destinatario ☒ Vettore	Data/Ora Inizio Trasporto 16/01/25	Firma Conducente 	Firma Destinatario
---------------------	---	---------------------------------------	----------------------	--------------------

ISTRUZIONI DEL COMMITTENTE PER IL RISPETTO DEL C.D.S.:
Il vettore è obbligato ad effettuare il presente trasporto nel rispetto della normativa vigente sulla sicurezza
riferimento all'articolo 142 (limiti di velocità), all'articolo 174 (durata della guida degli autoveicoli adib
di persone o cose) ed agli articoli 61, 62, 164 e 167 (carico del veicolo) del Codice della strada.

rosa = Exemplar für Absender rose = Exemple pour l'expéditeur rosa = Exemplar per mittente rosa = Exemplar per mittente rosa = Exemplar per mittente rosa = Exemplar per mittente rosa = Exemplar per mittente rosa = Exemplar per mittente
blau = Exemplar für Empfänger bleu = Exemple pour le destinataire blau = Exemplar voor geadresseerde blau = Exemplar voor geadresseerde blau = Exemplar voor geadresseerde blau = Exemplar voor geadresseerde blau = Exemplar voor geadresseerde blau = Exemplar voor geadresseerde
grün = Exemplar für Frachtführer vert = Exemple pour le transporteur groen = Exemplaar voor vervoerder groen = Exemplaar voor vervoerder groen = Exemplaar voor vervoerder groen = Exemplaar voor vervoerder groen = Exemplaar voor vervoerder groen = Exemplaar voor vervoerder
pink = Copy for sender pink = Copy for sender pink = Copy for sender pink = Copy for sender pink = Copy for sender pink = Copy for sender pink = Copy for sender pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee blue = Copy for consignee blue = Copy for consignee blue = Copy for consignee blue = Copy for consignee blue = Copy for consignee blue = Copy for consignee blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier green = Copy for carrier green = Copy for carrier green = Copy for carrier green = Copy for carrier green = Copy for carrier green = Copy for carrier green = Copy for carrier
rosa = Exemplar für Absender rose = Exemple pour l'expéditeur rosa = Exemplar per mittente rosa = Exemplar per mittente rosa = Exemplar per mittente rosa = Exemplar per mittente rosa = Exemplar per mittente rosa = Exemplar per mittente
blau = Exemplar für Empfänger bleu = Exemple pour le destinataire blau = Exemplar voor geadresseerde blau = Exemplar voor geadresseerde blau = Exemplar voor geadresseerde blau = Exemplar voor geadresseerde blau = Exemplar voor geadresseerde blau = Exemplar voor geadresseerde
grün = Exemplar für Frachtführer vert = Exemple pour le transporteur groen = Exemplaar voor vervoerder groen = Exemplaar voor vervoerder groen = Exemplaar voor vervoerder groen = Exemplaar voor vervoerder groen = Exemplaar voor vervoerder groen = Exemplaar voor vervoerder

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) VITTONI s.r.l. Frazione Gallenga 10087 Valperga (TO) P.IVA/C.F. 00530230010		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).											
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGNA PT SPA Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA)		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D-71634 Ludwigsburg Telefon 0914 123456											
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu 70026 MODUGNO Land/Pays BA		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)											
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu VIA PERGA (TO) Land/Pays ITALY Datum/Date 16/1/25		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs											
5 Beiliegende Dokumente Documents annexés													
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 23 HESON	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis PEZZI SIA, SPA	8 Art der Verpackung Mode d'emballage in Acciaio	9 Offiz. Benennung i. d. Beförderung Désignation officielle de transport	10 Statistiknummer No. statistique	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 22.312	12 Umfang in m³ Cubage m³							
UN-Nummer Numéro UN UN	Ben. s. Nr. 9 Nom voit N°9	Gefahrzettelnummer-Nr. Numéro d'étiquette	Verp.-Gruppe Groupe d'emballage	Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels	19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer		Absender L'expéditeur	Währung Monnaie	Empfänger Le Destinataire				
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières													
14 Rückerstattung Remboursement					20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières								
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco													
21 Ausgefertigt in Etablie à					24 Gut empfangen Réception des marchandises am le					Datum Date			
22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) VITTONI s.r.l. Frazione Gallenga 10087 Valperga (TO) P.IVA/C.F. 00530230010					23 Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg-Tammelfeld Telefon 0914 123456 www.schweitzer-spedition.de KUEHNHAGEN NAGEL s.r.l.					25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km VIA PERGA (TO) 70026 MODUGNO (BA)		26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaire du transporteur 27 Amtliches Kennzeichen Kfz LB 30 4980 Anhänger SCD B 120 177	
28 Benutzte Gen.-Nr.					☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT								

Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rück- anzugeben: UN-Nummer, Gefahrstoffkennzeichen, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7: siehe Sondervorschriften Absatz 5.4.11.1 ADR. In cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.11.1.